THE TWO MUSKETEERS

Special Chapter: Chinese New Year's Edition

Credits:
Rebel - Chinese translator, Proofreader
Holiday - Cleaner, Typesetter

Chapters will always be released on http://thetwomusketeers.weebly.com/
first before being released on Batoto @
http://bato.to/comic/_/comics/guns-girl-schooldayz-ex-r15560

GM
THANKS FOR WATCHING GGZ'S* SPECIAL CHINESE NEW YEAR'S EVENT — THE SPRING ROLL COOKING COMPETITION!!!
*GGZ IS THE ANCRIFENE NAME FOR G**GIRLS OLDAYZ
NOW, LET US WELCOME THE MAIN CHARACTERS OF GGZ!
SPRING ROLLS ARE A TRADITIONAL CHINESE NEW YEAR DELICACY! IN EACH ROLL HIDES MANY DIFFERENT DELICIOUS FILLINGS!
AS A RESULT, EVERY SPRING ROLL CONTAINS A UNIVERSE OF FLAVOR UNIQUE TO ITSELF!
SFX. CROWD SCREAMING
来啊
原作/mihoro
漫画/夜清

THIS EXQUISITE FLAVOR!
GM
OK
OK
NOW, LET US INVITE THE FIRST CONTESTANT! IT'S THE OJOU-SAMA OF THE ME COMPANY, RAIDEN MEI!!!
SFX: MUNCH MUNCH
THE COMBINATION OF THE VEGETABLES AND THE FRESH MEAT WITH THE DELICIOUS SOUP. THE TASTE WHEN THEY BLEND TOGETHER THE MOMENT YOU BITE INTO THE SPRING ROLL IT'S SOOOO DELICIOUS!!!
I REALLY WANT TO HAVE MORE!!!

*THE WORD USED HERE IS A DIRECT TRANSLATION OF THE JAPANESE TERM YAMATO NADESHIKO WHICH MEANS "PERSONIFICATION OF AN IDEALIZED JAPANESE WOMAN" OR "THE IDEAL TONE OF PURE, FEMININE BEAUTY."

WAIT! YOU CALL THIS A SPRING ROLL???
LET'S PUT OUR HANDS TOGETHER FOR THE SECOND CONTESTANT! THE LOLI COMING FROM RUSSIA BRONYA ZAYCHIK!!!
鼓掌
鼓掌
IS THIS EVEN EDIBLE?
伟
SFX. CLAP CLAP
THE FILLING OF THIS SPRING ROLL CONTAINS THE POWER OF TORQUE*
BRONYA DOESN'T SEEM TO UNDERSTAND WHAT SPRING ROLLS ARE
*TORQUE IS THE TURNING FORCE

NEVER MIND! LET'S INVITE OUR NEXT CONTES-TANT ONTO THE STAGE! THE COOL ARMY CHIEF, MURATA HIMEKO!!!
EXCUSE ME MISS HIMEKO, BUT WHERE IS YOUR SPRING ROLL?
AARRGH! THE TAKEOUT I ORDERED STILL ISN'T HERE!
吃了么 cle.me*
*CLE.ME IS A FICTIONAL FOOD DELIVERY SITE. THE NAME IS A PARODY OF THE PINYIN OF THE CHINESE PHRASE "HAVE YOU EATEN?"
AH, WELL, IT'S COMMON SENSE THAT FOOD ENTERED IN COMPETITIONS MUST BE HAND-MADE.
NO! NO! NO! I DIDN'T SAY THAT!
ARE YOU SAYING THAT THE REASON I CAN'T GET MARRIED IS BECAUSE I CAN'T COOK?
WHAT?
SFX: SMACKS TABLE

*KIANA IS NOTORIOUS IN THE GAME FOR BEING A REALLY BAD COOK
I'M SO TOUCHED! KIANA ACTUALLY MADE A SPRING ROLL THAT LOOKS EDIBLE!*
WE'RE FINALLY DOWN TO THE LAST CONTESTANT! LET'S WELCOME THE HEROINE OF GGZ, KIANA KASLANA!!!
OF COURSE! I DID LOTS OF RESEARCH THIS TIME. I EVEN KNOW THAT IN CHINA, PEOPLE WOULD CELEBRATE CHINESE NEW YEAR WITH FIRE-CRACKERS!
EH? WHERE ARE THE FIRE-CRACKERS THAT I BROUGHT?
@WALLOWIS
THE GGZ TEAM WISHES EVERYONE A
Happy Chinese New Year!
CALL ME AN AMBU-LANCE.
QUICK! CALL 120!
OM, STAY WITH US!

崩坏学园2